**تغییردرروش ارزیابی درآمد توسط اداره رفاه اجتماعی( سوسیال)**

اگر شما ازسنترلینکCentrelink به نوعی مساعدت مالی دریافت میکنید ولازم دارید که درآمد حاصل از کارتانرا به Centrelink گزارش بدهید تغیراتی درین زمينه آورده شده که شما لازم به دانستن آنها دارید. سرازتاریخ 7 دسامبر2020، شما لازم دارید تا مبلغ دستمزد کُلی را که دردورۀ گزارش دهی بشما **پرداخته شده** گزارش کنید.

دستمزد کُلی پرداخته شده آن پولی نیست که شما در حساب بانک خود گرفته اید، این عبارت ازآن مبلغی است که صاحب کارشما قبل از کسرمبلغ مالیات و دیگرکسرها بشما پرداخت میکند. سند پرداخت وجه

 ( (payslip تانرا بدقت ببینید تا مبلغ کلی پرداخته شده برای تان را پیدا کنید.

اگر شما شریک زندگی دارید، بیاد داشته باشید تا دستمزد کلی شریک زندگی تانرا گزارش دهید، حتی اگرآنها ازسنترلینک Centrelink مساعدت پولی دریافت نمی کنند.

اگر شما یا شریک زندگی شما کاردارای درآمد داشته و یکی ازمساعدت های مالی Centrelink را درنیزدریافت میکنید این تغییر بالای تان تاثیروارد میکند:

* Age Pension
* Austudy
* Carer Payment
* Disability Support Pension
* JobSeeker Payment
* Parenting Payment (single and partnered)
* Youth Allowance
* Farm Household Allowance
* Status Resolution Support Services
* Special Benefit
* Partner Allowance
* Widow Allowance

اگرشما در بین مدت 7 و 18 دسامبر 2020 نياز به گزارش کردن داشته باشید باید محاسبه کنید که قبل از7 دسامبر2020 مبلغ درآمد تان چند بوده حتی اگر پول بعد از تاریخ 7 دسامبر2020 بشما پرداخت شده باشد. شما میتوانیدازماشین حساب آنلاین Centrelink استفاده نموده و برای دریافت کمک جهت محاسبۀ نمودن آن، به سایت [**servicesaustralia.gov.au/incomereporting**](https://www.servicesaustralia.gov.au/individuals/topics/income-reporting/30331) **مراجعه کنید.**

اگراز کارفرمای خود پول دستمزد ازبابت کارگذشتهُ تانرا دریافت میکنید Centrelink درین مورد هم تغییر آورده است که سراز تاریخ 7 دسامبر 2020 چطوراین مسئله روی پرداخت های تان تاثیرخواهد گذاشت. دستمزد حاصل از کار گذشتۀ تان اکنون در پرداخت های آیندهُ شما سنجش میشود تا شما یک اضافه پرداخت را نگیرید.

مواردی که تغییرنمیکنند:

* سهمیۀ استخدام، مانند مصارف رفت و آمد و غذا ها
* نو کردن تخمین درآمد سالانۀ خانواده مطابق به روز به مقصد دریافت Family Tax Benefit و Child Care Subsidy
* گزارش دهی تعداد ساعاتی را که کار کرده اید.

اگر اطمینان ندارید چگونه درآمد حاصل از کار تانرا گزارش دهید و یا معلومات بیشترمیخواهید، به ویبسایت [**servicesaustralia.gov.au/incomereporting**](https://www.servicesaustralia.gov.au/individuals/topics/income-reporting/30331) **مراجعه کنید**

**برای دریافت معلومات به زبان خود تان، میتوانید به شمارۀ** 131202 **تلفون کنید.**

**Changing the Social Security Income Assessment Model**

If you get a Centrelink payment and need to report your employment income to Centrelink there are changes you need to know about. From 7 December 2020, you will need to report the gross pay you were **paid** in your reporting period.

Gross pay is not the amount of money you got in your bank account, it’s the amount your employer pays you before tax and other deductions.

Check your payslip to find your gross pay amount.

If you have a partner, remember to report your partner’s gross pay as well, even if they do not get a Centrelink payment.

This change will affect you if you or your partner have paid work and get a Centrelink payment:

* Age Pension
* Austudy
* Carer Payment
* Disability Support Pension
* JobSeeker Payment
* Parenting Payment (single and partnered)
* Youth Allowance
* Farm Household Allowance
* Status Resolution Support Services
* Special Benefit
* Partner Allowance
* Widow Allowance.

If you need to report between 7 and 18 December 2020, you may need to work out how much you earned before 7 December 2020 but were paid after 7 December 2020. You can use Centrelink’s online calculator from 7 December 2020 to help you work this out, go to [**servicesaustralia.gov.au/incomereporting**](https://www.servicesaustralia.gov.au/individuals/topics/income-reporting/30331)

If you get back pay from your employer, Centrelink is also changing how this will affect your payments from 7 December 2020. Your back pay will now be assessed in your future payments so you do not get an overpayment.

The things that are not changing:

* employment allowances, like travel and meals
* updating your family income estimate for Family Tax Benefit and Child Care Subsidy
* reporting how many hours you worked.

If you are unsure how to report your employment income or would like more information, go to [**servicesaustralia.gov.au/incomereporting**](https://www.servicesaustralia.gov.au/individuals/topics/income-reporting/30331)

For information in your language, you can call **131 202.**